



- EN. Instructions for use
- FR. Mode d'emploi
- DE. Gebrauchsanleitung
- IT. Istruzioni per l'uso
- ES. Instrucciones de uso
- PT. Instruções de uso
- NL. Gebruiksaanwijzing
- PL. Instrukcja obsługi
- EL. Οδηγίες χρήσης
- RU. Инструкция по применению
- RO. Instrucțiuni de utilizare
- BG. Инструкция за употреба
- CA. Instruccions d'ús
- DA. Brugsanvisning
- NO. Instruksjoner for bruk
- SV. Användningsinstruktioner
- FI. Käyttöohjeet
- TR. Kullanım için talimatlar
- HE. הוראות לשימוש

BXEFP51E

**VENTILATOR
BXEFP51E**

Stimate client,

Mulțumim pentru că ați ales să achiziționați un produs marca Black+Decker.

Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare pe deplin satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

**SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI
AVERTIZĂRI**

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru referințe ulterioare. Nerespectarea și respectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.
- Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicat. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Asigurați-vă că ventilatorul este oprit de la sursa de alimentare înainte de a scoate protecția.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane calificate similare pentru a evita un pericol.

- Acest aparat este doar pentru uz casnic, nu pentru uz profesional, industrial.
- Nu atingeți niciuna dintre părțile mobile ale aparatului în timpul funcționării.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Întindeți complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă butonul de pornire/modificare a vitezei nu funcționează.
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Nu folosiți aparatul dacă este înclinat în sus și nu îl întoarceți.
- Nu răsturnați aparatul în timp ce este utilizat sau conectat la rețeaua electrică.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu este utilizat și înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Depozitați acest aparat în afara razei de acțiune a copiilor și/sau a persoanelor cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe.
- Păstrați aparatul într-un loc uscat, fără praf, ferit de lumina directă a soarelui.
- Asigurați-vă că praful, murdăria sau alte obiecte străine nu blochează grila ventilatorului de pe aparat.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați ca piesele mobile să nu fie nealiniate sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca animale de companie sau animale.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca textile de orice fel.

DESCRIERE

- A Grila frontală
- B Piuliță elice
- C Elice
- D Piuliță de grătar
- E Grila din spate
- F Arborele motorului

- G Carcasa motorului
- H Cablu de alimentare
- I Piuliță de blocare superioară
- J Piuliță de blocare inferioară
- K Panou de control
- L Țeavă interioară
- M Țeavă de bază
- N Baza
- O Șurub de bază
- P Șurub de securitate

Panoul de control

1. Butonul de pornire/modificare a vitezei
2. Butonul temporizator
3. Buton de balansare
4. Buton oprit
5. Indicator de lucru al ventilatorului
6. Indicator de temporizare
7. Indicator de oscilație
8. Indicatori de mod
 - 8.1 Indicator de mod normal
 - 8.2 Indicator de mod briză
 - 8.3 Indicator de mod noapte

Telecomandă

- a. Buton oprit
- b. Buton de balansare
- c. Butonul de temporizare
- d. Butonul Mod
- e. Butonul de pornire/modificare a vitezei

INSTALARE

- Asigurați-vă că ați îndepărtat toate materialele de ambalare din interiorul aparatului.
- Asigurați-vă că ventilatorul este deconectat de la rețeaua de alimentare înainte de a începe orice operațiune de instalare sau asamblare.
- Nu îndepărtați baza de susținere a aparatului.
- Asigurați-vă că aparatul este la același nivel cu podeaua.
- Nu acoperiți sau obstrucționați părțile laterale ale aparatului și lăsați un spațiu minim de 40 cm în fața altor pereți, tavan...
- Ștecherul trebuie să fie ușor accesibil pentru a putea fi deconectat în caz de urgență.

- Aparatul trebuie utilizat cu baza montată.

ASAMBLAREA BATERIEI/PILELOR ÎN TELECOMANDĂ

- Acest aparat utilizează o pereche de baterii AAA de 1,5 V.
- Atenție: În timpul manipulării bateriilor, nu atingeți ambii poli în același timp, deoarece acest lucru va provoca descărcarea parțială a energiei stocate, afectând astfel longevitatea.
- Îndepărtați capacul compartimentului pentru baterii.
- Verificați dacă învelișul de plastic care protejează bateria a fost îndepărtat (unele baterii sunt vândute cu un înveliș de protecție).
- Puneți bateria în compartimentul său, respectând polaritatea.
- Puneți la loc capacul compartimentului pentru baterii.
- Este esențial ca bateriile să fie întotdeauna de același tip și să aibă aceeași încărcătură. Nu amestecați niciodată bateriile alcaline cu cele cu carbon-zinc și/sau cu cele reîncărcabile.
- Nu amestecați bateriile noi cu cele uzate.
- Bateriile descărcate trebuie îndepărtate și eliminate în condiții de siguranță.
- Nu scurtcircuitați bornele de alimentare.
- Bateriile nereîncărcabile nu trebuie să fie reîncărcate.
- NU încărcați bateriile reîncărcabile în timp ce acestea se află încă în aparat, deoarece ar putea cauza generarea de gaz sau căldură internă, ceea ce ar putea duce la o explozie sau, eventual, la un incendiu care ar putea provoca răni grave sau daune materiale.
- Pentru a păstra durata de viață a bateriei, scoateți bateriile atunci când nu este utilizat și nu se așteaptă să fie utilizat pentru perioade lungi de timp.

ASAMBLAREA BAZEI

- Montați baza cu țeava de bază și fixați-o cu ajutorul șurubului prevăzut (Fig. 1)
- Cuplați aparatul la bază, introducând tubul interior în acesta și fixându-l cu ajutorul piuliței de blocare superioară.
- Verificați dacă baza este asamblată corect.

ASAMBLAREA GRILAJULUI ȘI A ELICEI (FIG.2)

- Îndepărtați piulița grilajului din spate și piulița elicei de pe arborele motorului, dacă sunt atașate la acesta, atunci când scoateți aparatul din ambalaj.
- Montați grila din spate (E) pe carcasa motorului (G), potrivindu-le punctele de montare.
- Strângeți piulița grătarului (D) care fixează grătarul, Asigurați-vă că este corect reglat.
- Montați elicea (C) pe axul motorului (F) în poziția corectă.

- Strângeți piulița elicei (B) care fixează elicea, Asigurați-vă că este corect reglată.
- Montați grilele din față și din spate, făcând să corespundă simbolul de blocare deschis cu săgeata de pe grila din spate. Odată montat, rotiți-l în sensul acelor de ceasornic. Fixați-l cu ajutorul șurubului de siguranță (P). (Fig. 3)
- Verificați rotația corectă a elicei.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.
- Vă rugăm să citiți cu atenție secțiunea "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare
- Pregătiți aparatul în funcție de funcția pe care doriți să o utilizați:

UTILIZAȚI

- Întindeți complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Ghidați aparatul pentru a direcționa fluxul de aer în direcția dorită.
- Porniți aparatul cu ajutorul butonului ON/Speed Change.
- Indicatorul de funcționare a ventilatorului (5) se aprinde.
- Selectați viteza dorită prin apăsarea din nou a butonului ON/Speed Change.

FUNCȚIA DE VENTILATOR

- Selectați viteza de ventilație dorită.
- Selectați modul de ventilație dorit (d)

FUNCȚIA DE TEMPORIZARE

- Durata de funcționare a aparatului poate fi controlată. (1-12h)
- Pentru a programa timpul de funcționare, selectați-l pur și simplu cu ajutorul butonului (c) de pe telecomandă sau al butonului (2) de pe panoul de control.
- La fiecare apăsare a butonului, se adaugă o oră.
- Ora programată va apărea pe afișaj.
- Odată ce timpul selectat s-a scurs, dispozitivul se va opri automat.

FUNCȚIA DE OSCILAȚIE

- Funcția de oscilație face posibilă direcționarea debitului din aparat astfel încât acesta să alterneze automat pe o plajă de 75°.
- Pentru a activa această funcție, apăsați butonul (b) de pe telecomandă sau (3) de pe panoul de control.

- Pentru a dezactiva această funcție, apăsați din nou unul dintre aceste două butoane.

MODALITĂȚI DE VENTILARE

- Există 3 moduri de ventilație:

- Normal: acesta este modul implicit. Acesta funcționează la o viteză constantă. Ventilatorul va porni în acest mod
- Breeze (Briză): ventilatorul simulează o briză naturală, trecând prin diferite viteze.
- Noapte: dacă este setat pe mare sau mediu, ventilatorul va reduce treptat viteza până când va funcționa la viteză redusă. Ideal pentru somn.

TEMPERATURA CAMEREI

- În modul de așteptare, ventilatorul va afișa temperatura camerei.

REGLAREA ÎNĂLȚIMII

- Înălțimea aparatului poate fi reglată, este necesar doar să deblocați piulița de blocare inferioară (J), să plasați aparatul la înălțimea dorită și să blocați din nou piulița de blocare inferioară (J).

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opriți aparatul cu ajutorul butonului de oprire.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Curățați aparatul.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.
- Dacă aparatul nu este în stare bună de curățenie, suprafața acestuia se poate degrada și poate afecta inexorabil durata de viață utilă a aparatului și ar putea deveni nesigur pentru utilizare.

DEPANARE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare face ca garanția și răspunderea producătorului să devină nulă și neavenită.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați fără ajutor, deoarece poate fi periculos.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs se bucură de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă pune în aplicare drepturile sau interesele, trebuie să mergeți la oricare dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat accesând următorul link web: <https://www.blackanddecker.eu/>

De asemenea, puteți solicita informații aferente contactându-ne.

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările acestuia la <https://www.blackanddecker.eu/>

PENTRU VERSIUNILE UE ALE PRODUSELOR ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE OBLIGATORIU ÎN ȚARA DVS ECOLOGIE ȘI RECICLAREA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui produs sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le aruncați, vă rugăm să folosiți pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.
- Produsul nu conține substanțe în concentrații care ar putea fi considerate ca dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați aparatul la încheierea duratei sale de funcționare, trebuie să-l duceți la un centru de colectare a deșeurilor autorizat, în vederea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

- Acest aparat respectă Directiva 2014/35/EU cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, precum și Directiva 2009/125/EC de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic.
- Următoarele informații detaliază caracteristicile legate de proiectare ecologică:

MODEL	BXEP51E
Debitul maxim al ventilatorului (F)	44,99 m³/min
Intrare putere ventilator (P)	53,90 W
Valoarea serviciului (SV) (conform IEC 60879:2019)	0,83 (m³/min)/W
Consumul de energie în standby (P _{SB})	0,25 W
Nivelul puterii sunetului ventilatorului (L _{WA})	63,74 dB(A)
Viteza maximă a aerului (c)	4,56 m/s
Consumul sezonier de energie electrică	17,53 kWh/a
Detalii de contact	ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain

Black & Decker® și BLACK+DECKER™ și siglele Black & Decker® și BLACK+DECKER™ sunt mărci comerciale înregistrate ale The Black & Decker® Corporation și sunt utilizate sub licență. Toate drepturile rezervate. Importat și distribuit de ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain